



Smlouva o nájmu prostoru nesloužícího podnikání

č.j.: 02/SMP/14

uzavřená dále uvedeného dne, měsíce a roku dle § 2302 a následujícího zákona č. 89/2012 Sb., zákon Občanský zákoník, v platném znění, takto:

1. Účastníci

- 1.1. Městská část Praha 14, se sídlem Bratří Venclíků 1073, 198 00 Praha 9, identifikační číslo: 00231312, zastoupená obchodní společností Správa majetku Praha 14, a.s. se sídlem Metujská 907, 198 00 Praha 9, identifikační číslo: 25622684, zastoupená ředitelkou [REDACTED] dále jen „pronajímatel“
- 1.2. JAHODA, o.p.s., se sídlem Vybíralova 969/2, 198 00 Praha 9, identifikační číslo: 67363300 společnost zapsaná v rejstříku obecně prospěšných společností vedeném Městským soudem v Praze, oddíl O, vložka 1283 dále jen „nájemce“

2. Preamble

- 2.1. Pronajímateli je Statutem hlavního města Prahy svěřen majetek ve výlučném vlastnictví hlavního města Prahy, nacházející se na území Městské části Praha 14, jehož součástí je dům číslo popisné 969, ul. Vybíralova, zapsaný u Katastrálního úřadu Praha-město pro katastrální území Černý Most (dále jen „objekt“).
- 2.2. Pronajímatel pověřil správou pronajímaného majetku obchodní společnost Správa majetku Praha 14, a.s. se sídlem Metujská ul. 907, 198 00 Praha 9, identifikační číslo 25622684, mandátní smlouvou č.j. 1/2012/SMP14 ze dne 14.11.2012 a mandátní smlouvou č.j. 2/2012/SMP14 ze dne 14.11.2012.

3. Předmět nájmu

- 3.1. Pronajímatel přenechává prostor nesloužící podnikání, a to v části objektu č.p. 969, ul. Vybíralova, Praha 9 – Černý Most II., prostory v 1. nadzemním podlaží určené k užívání jako kancelář a otevřený nízkoprahový klub Džagoda pro mimoškolní činnost žáků základních škol včetně příslušenství, o celkové výměře 140,60 m², k dočasnému užívání (nájmu) nájemci za účelem provozování jeho činnosti uvedené v zakladatelském dokumentu nájemce v tomto prostoru, který bude pak sloužit převážně činnosti nájemce (dále jen „prostor“ nebo „prostory“), a nájemce se zavazuje platit za to pronajímateli níže sjednané nájemné. Přístup do prostoru je z ul. Vybíralova č.p. 969 přístupovou cestou do areálu zahrady bočním vchodem do 1. nadzemního podlaží. Specifikace jednotlivých místností pronajatých prostor je uvedena v přiloženém plánu, který je součástí této smlouvy a tvoří přílohu č. 2).
- 3.2. Účelem nájmu je provozování otevřeného nízkoprahového klubu Džagoda v pronajatém prostoru, nesloužícím podnikání, již výše specifikovaném.

- 3.3. Nájemce nemá právo v pronajatém prostoru provozovat jinou činnost nebo změnit způsob či podmínky jejího výkonu, než jak to vyplývá z účelu nájmu již výše sjednaného, anebo z toho, co bylo možné důvodně očekávat při uzavření smlouvy, pokud by tato změna působila zhoršení poměrů v nemovité věci nebo by nad přiměřenou míru poškozovala pronajímatele nebo ostatní uživatele nemovité věci. To neplatí, pokud se v důsledku změny poměrů na jeho straně jeho činnost v některém ohledu změní jen nepodstatně.
- 3.4. Účastníci se výslově dohodli na tom, že není-li v této smlouvě výslově uvedeno něco jiného, řídí se její poměry účastníků ujednáním § 2302 a následující zákona č. 89/2012 Sb., zákon Občanský zákoník, v platném znění, přestože se nejedná o nájem prostoru nebo místnosti, jehož účelem je provozování podnikatelské činnosti.

4. Doba trvání nájmu

- 4.1. Pronajímatel přenechává předmět nájmu na dobu neurčitou, počínaje dnem 1.1.2014.
- 4.2. S ohledem na to, že uzavření této nájemní smlouvy navazuje na předcházející nájemní smlouvu ze dne 24.4.2003 (ve znění případných pozdějších dodatků), která se touto smlouvou nahrazuje v celém rozsahu, se účastníci dohodli na tom, že prostor nebude nájemci předán, když jej ke dni podpisu této smlouvy nájemce užívá.

5. Nájemné a úhrada nákladů za poskytnuté služby

- 5.1. Výše nájemného byla sjednána v pevné částce 1,28 Kč (slovy jednaceládvacetosm korun českých) za jeden m²/rok plochy nájmu. Nájemné je nájemce povinen platit předem na každý kalendářní rok nejpozději do 25. (dvacátéhopátého) prosince předcházejícího roku na účet vedený u PPF banky, a.s., Evropská 2690/17, Praha 6, číslo účtu 49023-9800050998/6000 variabilní symbol: 969503.
- 5.2. Nájemce je povinen hradit náklady na spotřebu elektrické energie společných prostor, dodávku tepla, teplé a studené vody, odvádění odpadních vod, rozúčtované v procentuálním podílu, který připadá na nájemce za užívání předmětných prostor, na základě skutečných fakturovaných nákladů od dodavatele přeúčtovaných pronajímatelem. Od účinnosti této smlouvy do 2.2.2014 je nájemce povinen hradit výše uvedené náklady na základě předcházející nájemní smlouvy ze dne 24.4.2003 (ve znění dodatku č. 6 ze dne 26.11.2008). S účinností od 3.2.2014 je nájemce povinen hradit výše uvedené náklady takto:

náklady na elektrickou energii společných prostor	7,60 %
náklady na teplo (ÚT)	8,50 %
náklady na teplou vodu (TUV)	16,50 %
náklady na studenou vodu (SV)	15,30 %

Nájemce je dále povinen případné změny v počtu osob a provozní době písemně oznamovat pronajímateli vždy do 15. dne prvního měsíce každého kalendářního čtvrtletí.

- 5.3. Sjednaná výše nájemného se počínaje rokem 2015 každoročně k 1. dubnu upraví podle míry inflace vyhlášené Českým statistickým úřadem ze předchozí kalendářní rok. Jde o míru inflace vyjadřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebních cen. Takto vypočtená nová výše nájemného, zaokrouhlená na celé koruny, bude platit od 1. dubna daného roku do 31. března následujícího roku a současně se stane základem pro úpravu nájemného v následujícím roce. Pronajímatel je povinen takto nově vyčíslené nájemné nájemci vypočít a sdělit nejpozději jeden měsíc předem. Pokud tak pronajímatel neučiní, platí, že nájemné se nezměnilo.
- 5.4. Nájemce hradí samostatně elektrickou energii a odvoz komunálního odpadu. Tyto úhrady nejsou zahrnuty ve výpočtovém listu.

- 5.5. Bude-li nájemce v prodlení s placením částeček sjednaných touto smlouvou, zavazuje se uhradit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení.

6. Práva a povinnosti účastníků

- 6.1. Pronajímatel je povinen:

- 6.1.1. přenechat předmět nájmu nájemci tak, aby ho mohl užívat k ujednanému nebo obvyklému účelu
- 6.1.2. udržovat předmět nájmu v takovém stavu, aby mohl sloužit k tomu užívání, pro který byl pronajat
- 6.1.3. zajistit nájemci nerušené užívání předmětu nájmu po dobu nájmu
- 6.1.4. provádět ostatní údržbu předmětu nájmu a její nezbytné opravy
- 6.1.5. sjednat k souboru nemovitostí živelní pojištění a k souboru skel pojištění proti zničení a poškození
- 6.1.6. provádět revize vyhrazených technických zařízení, nainstalovaných pronajímatelem.

- 6.2. Pronajímatel neodpovídá za vady, o kterých v době uzavření nájemní smlouvy účastníci věděli a které nebrání užívání prostoru. Pronajímatel dále neodpovídá nájemci za případnou škodu, způsobenou třetími osobami (např. přerušení dodávky elektrické energie, vody, či tepla jejich dodavatelů) a vyšší mocí.

- 6.3. Nájemce je povinen:

- 6.3.1. užívat prostor jako řádný hospodář k účelu sjednanému, případně obvyklému, a platit nájemné dle této smlouvy
- 6.3.2. provádět běžnou údržbu předmětu nájmu, zajistit zachování pořádku a zajištění úklidu předmětu nájmu
- 6.3.3. provádět drobné opravy předmětu nájmu; za drobné opravy se považují zejména:
 - 6.3.3.1. opravy jednotlivých vrchních částí podlah, opravy podlahových krytin a výměny prahů a lišť, opravy jednotlivých částí oken a dveří a jejich součástí, výměny zámků, kování, klik, žaluzií,
 - 6.3.3.2. výměny vypínačů, zásuvek, jističů, zvonků, osvětlovacích těles,
 - 6.3.3.3. opravy a výměny sifonů, opravy vodovodních výtoků, mísících baterií, sprchy, umyvadla, WC míš kombi,
 - 6.3.3.4. výměny drobných součástí předmětů uvedených v předchozích bodech,
- 6.3.4. oznámit pronajímateli, že prostor má vadu, kterou je povinen odstranit pronajímatel, a to ihned poté, kdy ji zjistí nebo kdy při pečlivém užívání prostoru zjistit mohl
- 6.3.5. ukáže-li se během nájmu potřeba provést nezbytnou opravu prostoru, kterou nelze odložit na dobu po skončení nájmu, musí ji nájemce strpět, i když mu provedení opravy způsobí obtíže nebo omezí užívání prostoru
- 6.3.6. oznámi-li to pronajímatel předem v přiměřené době, umožní mu nájemce v nezbytném rozsahu prohlídku prostoru, jakož i přístup k ní nebo do ní, za účelem provedení potřebné opravy nebo údržby prostoru. Předchozí oznámení se nevyžaduje, je-li nezbytné zabránit škodě nebo hrozí-li nebezpečí z prodlení. Vzniknou-li nájemci takovou činností pronajímatele obtíže, které nejsou jen nepodstatné, má právo na slevu z nájemného,

- 6.3.7. uzavřít pojištění vlastní odpovědnosti za škody způsobené při své činnosti a toto pojištění udržovat po celou dobu platnosti této smlouvy,
- 6.3.8. dodržovat veškeré požární, bezpečnostní, ekologické, hygienické a další předpisy týkající se provozování předmětu nájmu a hradit případné sankce udělené příslušnými státními a správními orgány,
- 6.3.9. zajišťovat celoročně na svůj náklad úklid před pronajatými prostorami a odstraňovat závady ve schůdnosti způsobené náledím nebo sněhem, zejména přístupovou cestu a zádvěří o výměře $3,1 \text{ m}^2$,
- 6.3.10. hradit veškeré poplatky související s provozováním předmětu nájmu,
- 6.3.11. umožnit po oznámení pronajímateli kontrolu předmětu nájmu,
- 6.3.12. uzavřít smlouvu o zajištění odvozu pevných domovních odpadů a předložit ji pronajímateli (Správě majetku Praha 14, a.s.).

6.4. Účastníci sjednali pro zajištění komunikace ve všech záležitostech smlouvy následující kontaktní osoby:

- 6.4.1. kontaktní osoba pronajímatele: [REDACTED] – referentka nebytových prostor, tel. [REDACTED] pan [REDACTED] – technik, tel.: [REDACTED]
- 6.4.2. kontaktní osoba nájemce: [REDACTED] – ředitelka obecně prospěšné společnosti JAHODA, o.p.s., tel. [REDACTED], [REDACTED]

6.5. Nájemce odpovídá za všechny škody, které způsobí na předmětu nájmu včetně škod, které způsobí jiné osoby. Takové škody je nájemce povinen na svůj náklad napravit formou uvedení do původního stavu, pokud nebude písemně dohodnuto jinak.

6.6. Nájemce je oprávněn:

- 6.6.1. oznámi-li nájemce rádně a včas pronajímateli vadu prostoru, kterou je povinen odstranit pronajímatel a ten tak neučiní bez zbytečného odkladu, takže nájemce může prostor užívat jen s obtížemi, má nájemce právo na přiměřenou slevu z nájemného nebo může sám provést opravu a požadovat po pronajímateli náhradu účelně vynaložených nákladů. V případě, že vada bude zásadním způsobem stěžovat užívání nebo ho znemožní zcela, má nájemce právo na prominutí nájemného nebo může nájem vypovědět bez výpovědní doby. Nájemce má právo započít si to, co může podle předchozího ustanovení žádat od pronajímatele, až do výše nájemného za jeden měsíc; je-li doba nájmu kratší, až do výše nájemného,
- 6.6.2. trvá-li oprava vzhledem k době nájmu dobu nepřiměřeně dlouhou nebo ztěžuje-li oprava užívání prostoru nad míru obvyklou, má nájemce právo na slevu z nájemného podle doby opravy a jejího rozsahu
- 6.6.3. v případě, že nájemce ohrozí v jeho nájemním právu třetí osoba nebo způsobí-li třetí osoba nájemci porušením nájemního práva újmu, může se ochrany domáhat nájemce sám,
- 6.6.4. nájemce má právo provést změnu předmětu nájmu **jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele**, a to na svůj náklad. Pokud však dojde změnou prostoru k jeho zhodnocení, je povinen se pronajímatel s nájemcem vyrovnat při skončení nájmu podle míry zhodnocení. Nájemce není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele provádět v pronajatém prostoru jakékoli stavební úpravy. Provede-li však nájemce změnu prostoru bez předchozího souhlasu pronajímatele, je povinen předmět nájmu uvést do původního stavu, jakmile ho o to pronajímatel požádá, nejpozději však při skončení nájmu. Neuvede-li nájemce na žádost pronajímatele prostor do původního stavu, může pronajímatel nájem vypovědět bez

výpovědní doby, a požadovat veškeré náklady na uvedení prostoru do původního stavu.

7. Podnájem

- 7.1. Nájemce může zřídit třetí osobě k prostoru uživací právo **jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele**. Pokud tuto povinnost poruší, bude to považováno za hrubé porušení nájemcových povinností způsobujících pronajímatele vážnější újmu; v důsledku toho pronajímatel může nájem vypovědět bez výpovědní doby. V případě souhlasu pronajímatele lze podnájem zřídit třetí osobě jen na dobu nájmu prostoru.
- 7.2. Umožní-li nájemce užívat prostor třetí osobě, odpovídá pronajímateli za jednání této osoby stejně, jako kdyby prostor užíval sám.

8. Skončení nájmu

- 8.1. Při odevzdání prostoru nesloužícího podnikání je nájemce oprávněn oddělit si a vzít si vše, co do prostoru vložil nebo na něj vnesl vlastním nákladem, je-li to možné a nehorší-li se tím podstata prostoru nebo neztíží-li se tím nepřiměřeně jejich užívání.
- 8.2. Zanikne-li předmět nájmu během doby nájmu, nájem skončí.
- 8.3. Zanikne-li předmět nájmu během doby nájmu zčásti, má nájemce právo buď na přiměřenou slevu z nájemného, anebo může nájem vypovědět bez výpovědní doby.
- 8.4. Výpověď vyžaduje písemnou formu a musí dojít druhému účastníkovi. Výpovědní doba běží od prvního dne kalendářního měsíce následujícího poté, co výpověď došla druhému účastníkovi.
- 8.5. Nájemce může vypovědět nájem z důvodů uvedených v ustanovení § 2308 písm. a) až c) občanského zákoníku, je přitom povinen uvést výpovědní důvod ve výpovědi. Výpovědní lhůta činí v těchto případech tři měsíce.
- 8.6. Pronajímatel může vypovědět nájem z důvodů uvedených v ustanovení § 2309 písm. a) a b) občanského zákoníku, je přitom též povinen uvést výpovědní důvod ve výpovědi. Výpovědní lhůta činí v těchto případech tři měsíce.
- 8.7. Účastníci mohou rovněž vypovědět nájem i z dalších důvodů, nebo bez uvedení důvodů. Výpovědní lhůta činí šest měsíců a počítá se od prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi. Pokud je na straně vypovídajícího účastníka vážný důvod k výpovědi, který byl uveden jako důvod výpovědi, zároveň nájem trvá méně než pět let a druhý účastník není v situaci, v níž by tuto výpověď nemohl předpokládat, činí výpovědní lhůta tři měsíce.
- 8.8. Vypovídaný účastník má právo do uplynutí jednoho měsíce ode dne, kdy jí byla výpověď doručena, vznést proti výpovědi námitky v písemné formě. Nevnese-li je včas, právo žádat přezkoumání oprávněnosti výpovědi soudem zanikne. Vznese-li vypovídaný účastník námitky včas, ale vypovídající účastník do jednoho měsíce ode dne, kdy jí námitky byly doručeny, nevezme svoji výpověď zpět, má vypovídaný účastník právo žádat soud o přezkoumání oprávněnosti výpovědi, a to ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy marně uplynula lhůta pro zpětvzetí výpovědi.
- 8.9. Nájemce je povinen odevzdat předmět nájmu pronajímateli v den, kdy nájem končí. Předmět nájmu je odevzdán, obdrží-li pronajímatel klíče a jinak mu nic nebrání v přístupu do předmětu nájmu a v jeho užívání.
- 8.10. Nájemce je povinen odevzdat předmět nájmu ve stavu, v jakém jej převzal, nehledě na běžné opotřebení při běžném užívání a na vadu, které je povinen odstranit pronajímatel, a to formou písemného předávacího protokolu.

- 8.11. Nájemce je povinen odstranit v předmětu nájmu změny, které provedl bez souhlasu pronajímatele, ledaže pronajímatel nájemci sdělí, že odstranění změn nežádá; nájemce přesto nemůže žádat vyrovnání, i kdyby se změnami hodnota předmětu nájmu zvýšila. Pronajímatel může žádat náhradu ve výši snížení hodnoty předmětu nájmu, které bylo způsobeno změnami provedenými nájemcem bez souhlasu pronajímatele.
- 8.12. Zařízení a předměty upevněné ve zdech, podlaze a stropu předmětu nájmu, které nelze odstranit bez nepřiměřeného snížení hodnoty nebo bez poškození předmětu nájmu nebo nemovitosti jako celku, přecházejí upevněním nebo vložením do vlastnictví pronajímatele. Nájemce má právo žádat, aby se s ním pronajímatel bez zbytečného odkladu vyrovnal; to neplatí o tom, co nájemce provedl bez souhlasu pronajímatele. Vyrovnání je splatné nejpozději ke dni skončení nájmu.
- 8.13. Pronajímatel má právo na náhradu ve výši ujednaného nájemného a odpovídajících nákladů na služby, neodevzdá-li nájemce předmět nájmu pronajímateli v den skončení nájmu až do dne, kdy nájemce pronajímateli prostor skutečně odevzdá. Nájemce je povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 1% z posledně stanovené měsíční platby za nájem a služby za každý den prodlení s vyklichením předmětu nájmu.
- 8.14. Zůstane-li v předmětu nájmu věc, o které lze mít za to, že patří nájemci, postará se pronajímatel o věc ve prospěch nájemce a na jeho účet. Nepřevezme-li nájemce tuto věc bez zbytečného odkladu, vzniká pronajímateli právo věc po předchozím upozornění nájemce na jeho účet vhodným způsobem prodat poté, co poskytne dodatečnou přiměřenou lhůtu k převzetí. To neplatí, jedná-li se o věc, kterou nájemce zjevně opustil.
- 8.15. Vyklidí-li nájemce prostor nesloužící podnikání v souladu s výpovědí, považuje se výpověď za platnou a přijatou nájemcem bez námitek.

9. Výpověď nájmu pronajímatelem bez výpovědní doby

- 9.1. Pronajímatel má právo vypovědět nájem bez výpovědní doby a požadovat, aby mu nájemce bez zbytečného odkladu prostor odevzdal, nejpozději však do jednoho měsíce od skončení nájmu, pokud nájemce poruší svou povinnost zvlášť závažným způsobem, tedy zejména pokud
- 9.1.1. nezaplatil-li nájemné a náklady na služby za dobu alespoň tří měsíců,
 - 9.1.2. poškozuje-li prostor nebo dům závažným nebo nenapravitelným způsobem,
 - 9.1.3. způsobuje-li jinak závažné škody nebo obtíže pronajímateli nebo osobám, které v domě bydlí nebo v něm užívají nebytové prostory,
 - 9.1.4. je tak ujednáno v této smlouvě.
- 9.2. Neuveče-li pronajímatel ve výpovědi, v čem spatřuje zvlášť závažné porušení nájemcovy povinnosti, nebo nevyzve-li před doručením výpovědi nájemce, aby v přiměřené době odstranil své závadné chování, popřípadě odstranil protiprávní stav, k výpovědi se nepřihlíží.

10. Firemní štít

- 10.1. Pronajímatel uděluje nájemci předběžný souhlas, aby opatřil objekt, kde se nalézá prostor nesloužící podnikání v přiměřeném rozsahu štítem, návestím či podobným znamením (dále jen „štít“); provedení štítu podléhá písemnému schválení pronajímatele. Při skončení nájmu je nájemce povinen veškerá znamení odstranit a uvést dotčenou část nemovité věci do původního stavu. Pro případ porušení této nájemcovy povinnosti sjednávají účastníci smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý, byť i započatý, den prodlení s odstraněním štítu.

11. Převod nájmu prostoru nesloužícího podnikání

- 11.1. Nájemce může převést nájem v souvislosti s převodem své činnosti uvedené v zakladatelském dokumentu, jíž bude prostor specifikovaný v čl. 3.2. této smlouvy sloužit, jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele. Při skončení nájmu je povinen uvést pronajatý prostor nesloužící podnikání do původního stavu nájemce.

12. Závěrečná ustanovení

- 12.1. Účastníci této smlouvy prohlašují, že jsou plně svéprávní, že právní jednání spojená s uzavřením této smlouvy učinili svobodně a vážně, že nikdo z nich nejednal v tísni ani za jednostranně nevýhodných podmínek, že s obsahem smlouvy se řádně seznámili, porozuměli mu, souhlasí s ním a na důkaz toho smlouvu podepisují.
- 12.2. V ostatním se tato smlouva řídí obecně závaznými právními předpisy. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu všemi účastníky a účinnosti dnem 1.1.2014.
- 12.3. Vztahuje-li se důvod neplatnosti jen na některé ustanovení této smlouvy, je neplatným pouze toto ustanovení, pokud z jeho povahy nebo obsahu anebo z okolností, za nichž bylo sjednáno, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu smlouvy.
- 12.4. Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou účastníků ve formě číslovaných dodatků.
- 12.5. Účastníci výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v centrální evidenci smluv vedené Městskou částí Praha 14, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum nabytí její účinnosti, dobu její platnosti a u ukončených smluv také datum skončení smluvního vztahu. Účastníci prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě (mimo čl. 5. této smlouvy) nepovažují za obchodní tajemství a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
- 12.6. Tato smlouva je uzavřena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce, dvě vyhotovení Správa majetku Praha 14, a.s. a jedno vyhotovení Městská část Praha 14 – odbor správy majetku a investic.

V Praze dne:

25. 3. 2014

za pronajímatele:



ředitelka SMP-14, a.s.

za nájemce:



ředitelka spol. JAHODA, o.p.s.



JAHODA, o.p.s.
Výběra 949/2, Praha 14, 198 00
Tel: +420 221 914 352, info@jahoda.cz
IČ: 67363388, WWW.JAHODA.CZ

Příloha č. 1) – výpočtový list

č. 2) – plánek prostor v 1. N.P.

DOLČÍKA

Potvrzujeme, že ve smyslu § 43 zák. č. 131/2000 Sb.,
byly splněny podmínky pro platnost
této právního úkona.

Pověření členové Zastupitelstva města České Budějovice

V Praze dne:

V Praze dne: